Zertifikat
Nr. **IFA 1804085**
vom 17.04.2018

IFA
Institut für Arbeitsschutz der
Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung
Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test

DGUV Test - Zertifikat

Name und Anschrift des Zertifikatsinhabers: (Auftraggeber)	Limited Liability Company «ZKS» Shirokaya street 76 456770 Snezhinsk, Chelyabinsk region RUSSLAND
Produktbezeichnung:	**Keramische Fliesen**
Typ:	UralGranit® UFxxxAR / UxxxA (anti-slip)
Prüfgrundlage:	Prüfung von Bodenbelägen; Bestimmung der rutschhemmenden Eigenschaft nach DIN 51130 (02.2014) und ASR A1.5/1,2
Zugehöriger Prüfbericht:	Prüfzeugnis-Nr.: 2018 21472/3210 vom 17.04.2018 - IFA Sankt Augustin
Weitere Angaben:	Bestimmungsgemäße Verwendung: Fußbodenbelag für den Einsatz in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr, in denen Bodenbeläge der Bewertungsgruppe R12/V- gefordert werden. Bemerkungen: Das DGUV Test-Zeichen ist nur in Verbindung mit einem Hinweis auf die Bewertungsgruppen für Rutschhemmung und Verdrängungsraum zu verwenden.

Das geprüfte Baumuster entspricht der oben angegebenen Prüfgrundlage.
Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete DGUV Test-Zeichen an den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten sofern zutreffend mit dem oben genannten Zeichenzusatz anzubringen.
Dieses Zertifikat einschließlich der Berechtigung zur Anbringung des DGUV Test-Zeichens ist gültig bis: **16.04.2023**

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.

Dr. rer. nat. Peter Paszkiewicz
Leiter der Prüf- und Zertifizierungsstelle

i.V. Dr. Ing. Detlef Mewes
Fachzertifizierer

Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) e.V.
Spitzenverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften
und der Unfallversicherungsträger der öffentlichen Hand
Vereinsregister-Nr. VR 751 B, Amtsgericht Charlottenburg

Institut für Arbeitsschutz der DGUV (IFA)
Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test
Alte Heerstraße 111 • 53757 Sankt Augustin • Deutschland
Telefon: +49 (0) 22 41 2 31-2751 • Fax: +49 (0) 22 41 2 31-22 34

Zertifikat
Nr. **IFA 1804084**
vom 17.04.2018

IFA
Institut für Arbeitsschutz der
Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung
Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test

DGUV Test - Zertifikat

Name und Anschrift des Zertifikatsinhabers: (Auftraggeber)	Limited Liability Company «ZKS» Shirokaya street 76 456770 Snezhinsk, Chelyabinsk region RUSSLAND
Produktbezeichnung:	**Keramische Fliesen**
Typ:	UralGranit®GRANITEA Gxxx Matt
Prüfgrundlage:	Prüfung von Bodenbelägen; Bestimmung der rutschhemmenden Eigenschaft nach DIN 51130 (02.2014) und ASR A1.5/1,2
Zugehöriger Prüfbericht:	Prüfzeugnis-Nr.: 2018 21467/3210 vom 17.04.2018 - IFA Sankt Augustin
Weitere Angaben:	Bestimmungsgemäße Verwendung: Fußbodenbelag für den Einsatz in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr, in denen Bodenbeläge der Bewertungsgruppe R11/V- gefordert werden. Bemerkungen: Das DGUV Test-Zeichen ist nur in Verbindung mit einem Hinweis auf die Bewertungsgruppen für Rutschhemmung und Verdrängungsraum zu verwenden.

Das geprüfte Baumuster entspricht der oben angegebenen Prüfgrundlage.
Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete DGUV Test-Zeichen an den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten sofern zutreffend mit dem oben genannten Zeichenzusatz anzubringen.
Dieses Zertifikat einschließlich der Berechtigung zur Anbringung des DGUV Test-Zeichens ist gültig bis: **16.04.2023**

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.

Dr. rer. nat. Peter Paszkiewicz
Leiter der Prüf- und Zertifizierungsstelle

i.V. Dr. Ing. Detlef Mewes
Fachzertifizierer

Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) e.V.
Spitzenverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften
und der Unfallversicherungsträger der öffentlichen Hand
Vereinsregister-Nr. VR 751 B, Amtsgericht Charlottenburg

Institut für Arbeitsschutz der DGUV (IFA)
Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test
Alte Heerstraße 111 • 53757 Sankt Augustin • Deutschland
Telefon: +49 (0) 22 41 2 31-2751 • Fax: +49 (0) 22 41 2 31-22 34

Zertifikat
Nr. **IFA 1804099**
vom 29.05.2018

IFA
Institut für Arbeitsschutz der
Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung
Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test

DGUV Test - Zertifikat

Name und Anschrift des Zertifikatsinhabers: (Auftraggeber)	Limited Liability Company «ZKS» Shirokaya street 76 456770 Snezhinsk, Chelyabinsk region RUSSLAND
Produktbezeichnung:	**Keramische Fliesen**
Typ:	UralGranit® UFxxxMR (matt)
Prüfgrundlage:	Prüfung von Bodenbelägen; Bestimmung der rutschhemmenden Eigenschaft nach DIN 51130 (02.2014) und ASR A1.5/1,2
Zugehöriger Prüfbericht:	Prüfzeugnis-Nr.: 2018 21837/3210 vom 29.05.2018 - IFA Sankt Augustin
Weitere Angaben:	Bestimmungsgemäße Verwendung: Fußbodenbelag für den Einsatz in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr, in denen Bodenbeläge der Bewertungsgruppe R10/V- gefordert werden. Bemerkungen: Das DGUV Test-Zeichen ist nur in Verbindung mit einem Hinweis auf die Bewertungsgruppen für Rutschhemmung und Verdrängungsraum zu verwenden.

Das geprüfte Baumuster entspricht der oben angegebenen Prüfgrundlage.
Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete DGUV Test-Zeichen an den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten sofern zutreffend mit dem oben genannten Zeichenzusatz anzubringen.
Dieses Zertifikat einschließlich der Berechtigung zur Anbringung des DGUV Test-Zeichens ist gültig bis: **28.05.2023**
Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.

i.V.

Dr. rer. nat. Peter Paszkiewicz
Leiter der Prüf- und Zertifizierungsstelle

Dr. Ing. Detlef Mewes
Fachzertifizierer

Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) e. V.
Spitzenverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften
und der Unfallversicherungsträger der öffentlichen Hand
Vereinsregister-Nr. VR 751 B, Amtsgericht Charlottenburg

Institut für Arbeitsschutz der DGUV (IFA)
Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test
Alte Heerstraße 111 • 53757 Sankt Augustin • Deutschland
Telefon: +49 (0) 22 41 2 31-2751 • Fax: +49 (0) 22 41 2 31-22 34

Перевод с английского/немецкого языков на русский язык.

Сертификат
№ **IFA 1804085**
От 17.04.2018 г.

IFA

Институт охраны труда Немецкого общества страхования от несчастных случаев DGUV
Центр исследований и сертификации, уполномоченный на проведение теста DGUV

Сертификат о проведении теста DGUV

Наименование и адрес владельца сертификата: (заказчик)	Общество с ограниченной ответственностью «ЗКС» ул. Широкая, 76, г. Снежинск, Челябинская область, РОССИЯ, 456770
Наименование изделия:	**Керамическая плитка**
Тип:	Уральский гранит® UFxxxAR /UxxxA (противоскользящая)
Основание для проведения испытания:	Испытание напольных покрытий; определение противоскользящих свойств согласно DIN 51130 (02.2014) и ASR A1.5/1.2
Соответствующий отчет об испытаниях:	Протокол испытаний № 2018 21472/3210 от 17.04.2018 г. Институт охраны труда г. Санкт-Августин
Прочие сведения:	Надлежащее использование: Напольное покрытие для использования в рабочих помещениях и рабочих зонах с опасностью скольжения, для которых требуется использование напольных покрытий класса R12/V Примечания: Знак теста DGUV должен сопровождаться указанием класса противоскольжения и объема пространства внутри текстуры плитки.

Образец соответствует указанному выше основанию для проведения испытания. Владелец сертификата имеет право наносить изображенный на обороте знак теста DGUV на изделия, соответствующие испытанному образцу, при необходимости с приведенным выше дополнением.
Данный сертификат, включая право нанесения знака теста DGUV, действителен до: **16.04.2023 г.**

Прочие параметры действия, продления срока действия и другие условия регулируются Положением об испытаниях и сертификации.

/подпись/
Доктор естественных наук Петер Пашкиевич
Руководитель Центра исследований и сертификации

и.о. /подпись/
Доктор технических наук Детлеф Мевес
Квалифицированное сертифицирующее лицо

PZB08
04.17
Немецкое общество страхования от несчастных случаев DGUV
Головное объединение отраслевых страховых союзов и государственных организаций страхования от несчастных случаев
№ в реестре объединений VR 751 B, Участковый суд Шарлоттенбург

Институт охраны труда IFA Немецкого общества страхования от несчастных случаев DGUV
Центр исследований и сертификации, уполномоченный на проведение теста DGUV
Альте Хеерштрассе 111 • 53757 Санкт-Августин • Германия
Телефон: +49 (0)22 41 2 31-2751 • Факс: +49(0)22 41 2 31-22 34

Настоящий перевод с английского/немецкого языков на русский язык выполнен мной, переводчиком Лебедевой Юлией Сергеевной. Идентичность перевода подтверждаю.

Лебедева (Лебедева Юлия Сергеевна)

г. Екатеринбург

Перевод с английского/немецкого языков на русский язык.

Сертификат
№ **IFA 1804084**
От 17.04.2018 г.

IFA

Институт охраны труда Немецкого общества страхования от несчастных случаев DGUV
Центр исследований и сертификации, уполномоченный на проведение теста DGUV

Сертификат о проведении теста DGUV

Наименование и адрес владельца сертификата: (заказчик)	Общество с ограниченной ответственностью «ЗКС» ул. Широкая, 76, г. Снежинск, Челябинская область, РОССИЯ, 456770
Наименование изделия:	**Керамическая плитка**
Тип:	Уральский гранит® ГРАНИТЕЯ Gxxx матовая
Основание для проведения испытания:	Испытание напольных покрытий; определение противоскользящих свойств согласно DIN 51130 (02.2014) и ASR A1.5/1.2
Соответствующий отчет об испытаниях:	Протокол испытаний № 2018 21467/3210 от 17.04.2018 г. Институт охраны труда г. Санкт-Августин
Прочие сведения:	Надлежащее использование: Напольное покрытие для использования в рабочих помещениях и рабочих зонах с опасностью скольжения, для которых требуется использование напольных покрытий класса R11/v Примечания: Знак теста DGUV должен сопровождаться указанием класса противоскольжения и объема пространства внутри текстуры плитки.

Образец соответствует указанному выше основанию для проведения испытания. Владелец сертификата имеет право наносить изображенный на обороте знак теста DGUV на изделия, соответствующие испытанному образцу, при необходимости с приведенным выше дополнением.
Данный сертификат, включая право нанесения знака теста DGUV, действителен до: **16.04.2023 г.**

Прочие параметры действия, продления срока действия и другие условия регулируются Положением об испытаниях и сертификации.

/подпись/
Доктор естественных наук Петер Пашкиевич
Руководитель Центра исследований и сертификации

i.V. О. Мевес
и.о. /подпись/
Доктор технических наук Детлеф Мевес
Квалифицированное сертифицирующее лицо

PZB08
04.17
Немецкое общество страхования от несчастных случаев DGUV
Головное объединение отраслевых страховых союзов и государственных организаций страхования от несчастных случаев
№ в реестре объединений VR 751 B, Участковый суд Шарлоттенбург

Институт охраны труда IFA Немецкого общества страхования от несчастных случаев DGUV
Центр исследований и сертификации, уполномоченный на проведение теста DGUV
Альте Хеерштрассе 111 • 53757 Санкт-Августин • Германия
Телефон: +49 (0)22 41 2 31-2751 • Факс: +49(0)22 41 2 31-22 34

Настоящий перевод с английского/немецкого языков на русский язык выполнен мной, переводчиком Екатерин Лебедевой Юлией Сергеевной. Идентичность перевода подтверждаю.
Лебед- (Лебедева Юлия Сергеевна)

Перевод с немецкого языка на русский язык

Сертификат
№ IFA 1804099
От 29.05.2018 г.

IFA

Институт охраны труда Немецкого общества страхования от несчастных случаев DGUV
Центр исследований и сертификации, уполномоченный на проведение теста DGUV

Сертификат о проведении теста DGUV

Наименование и адрес владельца сертификата: (заказчик)	Общество с ограниченной ответственностью «ЗКС» ул. Широкая, 76, г. Снежинск, Челябинская область, РОССИЯ, 456770
Наименование изделия:	**Керамическая плитка**
Тип:	Уральский гранит® UFxxxMR (матированная)
Основание для проведения испытания:	Испытание напольных покрытий; определение противоскользящих свойств согласно DIN 51130 (02.2014) и ASR A1.5/1,2
Соответствующий отчет об испытаниях:	Протокол испытаний № 2018 21837/3210 от 29.05.2018 г. Институт охраны труда г. Санкт-Августин
Прочие сведения:	Надлежащее использование: Напольное покрытие для использования в рабочих помещениях и рабочих зонах с опасностью скольжения, для которых требуется использование напольных покрытий класса R10/V Примечания: Знак теста DGUV должен сопровождаться указанием класса противоскольжения и объема пространства внутри текстуры плитки.

Образец соответствует указанному выше основанию для проведения испытания. Владелец сертификата имеет право наносить изображенный на обороте знак теста DGUV на изделия, соответствующие испытанному образцу, при необходимости с приведенным выше дополнением. Данный сертификат, включая право нанесения знака теста DGUV, действителен до: **28.05.2023 г.**

Прочие параметры действия, продления срока действия и другие условия регулируются Положением об испытаниях и сертификации.

/подпись/
Доктор естественных наук Петер Пашкиевич
Руководитель Центра исследований и сертификации

и. о. /подпись/
Доктор технических наук Детлеф Мевес
Квалифицированное сертифицирующее лицо

PZB08
04.17

Немецкое общество страхования от несчастных случаев DGUV
Головное объединение отраслевых страховых союзов и государственных организаций страхования от несчастных случаев
№ в реестре объединений VR 751 B, Участковый суд Шарлоттенбург

Институт охраны труда IFA Немецкого общества страхования от несчастных случаев DGUV
Центр исследований и сертификации, уполномоченный на проведение теста DGUV
Альте Хеерштрассе 111 · 53757 Санкт-Августин · Германия
Телефон: +49 (0)22 41 2 31-2751 · Факс: +49(0)22 41 2 31-22 34

Настоящий перевод с немецкого языка на русский язык выполнен мной, переводчиком Лебедевой Юлией Сергеевной. Идентичность перевода подтверждаю.

Лебед- (Лебедева Юлия Сергеевна)

г.Екатерин-

-бург

Российская Федерация

Город Екатеринбург Свердловской области

Пятнадцатого мая две тысячи девятнадцатого года

Я, Корепанова Анастасия Валерьевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Екатеринбурга Филипповой Ольги Владимировны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Лебедевой Юлии Сергеевны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 66/201-н/66-2019-9-461.

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 540 руб. 00 коп.

А.В.Корепанова

НОТАРИУС О.В. ФИЛИППОВА
МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ: НОТАРИАЛЬНЫЙ ОКРУГ: ГОРОД ЕКАТЕРИНБУРГ

Адрес нотариальной конторы: г. Екатеринбург,
ул. 8 Марта, д. 7, тел. 371-89-72, 8-982-754-43-98.

Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью ( ) лист
Врио Нотариуса Филипповой О.В.

НОТАРИУС О.В. ФИЛИППОВА
МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ: НОТАРИАЛЬНЫЙ ОКРУГ: ГОРОД ЕКАТЕРИНБУРГ

Компьютерная система "Экспресс"